Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εκτίμηση και τη διαχείριση της ποιότητας του περιβάλλοντος αέρα [1]

(95/C 238/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(95) 312 τελικό — 94/0106(SYN)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 189 Α παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 6 Ιουλίου 1995)

[1] ΕΕ αριθ. C 216 της 6. 8. 1994, σ. 4.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ
Τρίτη αιτιολογική σκέψη	Τρίτη αιτιολογική σκέψη
ότι οι αριθμητικές τιμές που θεσπίζονται για τους ποιοτικούς στόχους του περιβάλλοντος αέρα πρέπει να στηρίζονται στα αποτελέσματα των εργασιών των εθνικών επιστημονικών ομάδων που εργάζονται στον τομέα αυτόν·	ότι οι αριθμητικές τιμές που θεσπίζονται για τους ποιοτικούς στόχους του περιβάλλοντος αέρα πρέπει να στηρίζονται στα αποτελέσματα των εργασιών των εθνικών επιστημονικών ομάδων που εργάζονται στον τομέα αυτόν· ότι οι εργασίες αυτές πρέπει ιδίως να αφορούν την ανάλυση των επιπτώσεων της συνδυασμένης δράσεως σειράς παραγόντων ή πηγών ρυπάνσεως καθώς και της επίδρασης του κλιματικού παράγοντα στη δράση διαφόρων παραγόντων ρυπάνσεως που εξετάζονται στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας·
	Στοιχείο 6) της τρίτης αιτιολογικής σκέψης (νέο)
	6) ταυτόχρονα με τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στο κοινό τις προαναφερθείσες πληροφορίες·
	15η αιτιολογική σκέψη στοιχείο 6) (νέο)
	ότι είναι σκόπιμο να αποφευχθεί η αύξηση της διαβίβασης πληροφοριών από τα κράτη μέλη και ότι τα στοιχεία που συγκεντρώνει η Επιτροπή στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ενδέχεται να είναι χρήσιμα στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος και να της διαβιβαστούν, κατά συνέπεια, από την Επιτροπή·
	15η αιτιολογική σκέψη στοιχείο γ) (νέο)
	ότι ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος πρέπει να συμμετάσχει στις εργασίες της Επιτροπής για τους στόχους που συνδέονται με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και οι οποίοι υπάγονται στην αρμοδιότητά του·
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
1. Όσον αφορά τις ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 1, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, κατόπιν συνεννοήσεως με τη συμβουλευτική επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 12, προτάσεις για τον καθορισμό των ποιοτικών στόχων του περιβάλλοντος αέρα, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:	1. Όσον αφορά τις ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, κατόπιν συνεννοήσεως με τη συμβουλευτική επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 12, προτάσεις για τον καθορισμό των ποιοτικών στόχων του περιβάλλοντος αέρα, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:
— στις 31 Δεκεμβρίου 1996 το αργότερο για τις ουσίες 1 έως 5,	— στις 31 Δεκεμβρίου 1996 το αργότερο για τις ουσίες 1 έως 5,
— σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας του Συμβουλίου 92/72/ΕΟΚ για το όζον,	— σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας του Συμβουλίου 92/72/ΕΟΚ για το όζον,
— το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999, για τις ουσίες 7 έως 14.	— στις 30 Ιουνίου 1998 το αργότερο για τις ουσίες 7 και 8,

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ
	— το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999, για τις ουσίες 9 έως 14.
	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο 6) (νέο)
	6) Η Επιτροπή μεριμνά για την επανεξέταση, ανά τακτά χρονικά διαστήματα και λαμβάνοντας υπόψη τα πλέον πρόσφατα δεδομένα της επιστημονικής έρευνας στους συγκεκριμένους επιδημιολογικούς τομείς καθώς και τις πλέον πρόσφατες προόδους της μετρολογίας, των ποιοτικών στόχων που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους.
	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) (νέο)
	γ) Η Επιτροπή θα μελετήσει σε σύντομο χρονικό διάστημα τη σκοπιμότητα και τις ρυθμίσεις καθορισμού ποιοτικών στόχων για άλλες ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.3.
Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)
α) τη μέτρηση:	α) τη μέτρηση:
— την χωροθέτηση των σημείων δειγματοληψίας,	— τη χωροθέτηση των σημείων δειγματοληψίας,
— τον ελάχιστο αριθμό σημείων δειγματοληψίας,	— τον ελάχιστο αριθμό σημείων δειγματοληψίας,
— τις τεχνικές μετρήσεως.	— τις τεχνικές μετρήσεως και δειγματοληψίας.
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι σκόπιμα ώστε, με την εκπνοή των προθεσμιών που ορίζονται στις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, δεν σημειώνεται υπέρβαση των οριακών τιμών που καθορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο.	1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι σκόπιμα ώστε, με την εκπνοή των προθεσμιών που ορίζονται στις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, δεν σημειώνεται υπέρβαση των οριακών τιμών που καθορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο. Τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη υπόκεινται στις διατάξεις τις σχετικές με την εκμετάλλευση των βιομηχανικών μονάδων, λαμβανομένης υπόψη ιδίως της μελλοντικής οδηγίας για την ολοκληρωμένη πρόληψη και τον έλεγχο της ρυπάνσεως.
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 2
2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν βραχυπρόθεσμα σχέδια για τα ληπτέα μέτρα σε περίπτωση που είναι πιθανή η υπέρβαση, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος υπερβάσεως και να περιοριστεί η διάρκειά της.	2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν βραχυπρόθεσμα σχέδια για τα ληπτέα μέτρα σε περίπτωση που είναι πιθανή η υπέρβαση, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος υπερβάσεως και να περιοριστεί η διάρκειά της. Στα ανωτέρω βραχυπρόθεσμα σχέδια θα περιέχονται, κατά περίπτωση, και μέτρα αναστολής των δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην υπέρβαση των οριακών τιμών, καθώς και η απαγόρευση της κυκλοφορίας αυτοκινήτων.
Άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο γ) i)	Άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο γ) i)
i) Διαβιβάζουν, το συντομότερο δυνατόν, τα εν λόγω σχέδια ή προγράμματα στην Επιτροπή και το αργότερο εντός δύο ετών, μετά το τέλος του έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκαν τα επίπεδα.	i) Διαβιβάζουν, το συντομότερο δυνατόν, τα εν λόγω σχέδια ή προγράμματα στην Επιτροπή και το αργότερο εντός έτους μετά το τέλος του έτους κατά το οποίο παρατηρήθηκαν τα επίπεδα.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*
1. **Ρύποι που διέπονται από κοινοτικές οδηγίες**	1. **Ρύποι πρώτης φάσεως**
	4. αιωρούμενα σωματίδια (SPM, PM10)
2. **Άλλοι ατμοσφαιρικοί ρύποι που πρέπει να ληφθούν υπόψη**	2. **Άλλοι ατμοσφαιρικοί ρύποι που πρέπει να ληφθούν υπόψη**
7. μονοξείδιο του άνθρακα (CO),	7. βενζόλιο (C_6H_6),
8. κάδμιο (Cd)	8. μονοξείδιο του άνθρακα (CO),
9. όξινες εναποθέσεις	9. κάδμιο,
10. βενζόλιο (C_6H_6),	10. όξινες εναποθέσεις,
11. αρωματικοί πολυκυκλικοί υδρογονάνθρακες,	11. (HPA)/βενζο-α-πυρόλιο [το (BaP) επιλέγεται ως δείκτης],
12. αρσενικό (As),	12. αρσενικό (As)
13. φθοριούχες ενώσεις,	13. φθοριούχες ενώσεις,
14. νικέλιο (Ni).	14. ενώσεις του N_i που κατατάσσονται στις καρκινογόνους ουσίες σύμφωνα με την οδηγία 67/548/ΕΟΚ.
	3. **Ρύποι που πρέπει να μελετηθούν σε μεταγενέστερη φάση:**
	— διοξίνες,
	— VOC,
	— μεθάνιο,
	— αμμωνία,
	— νιτρικό οξύ,
	— αρωματικοί πολυκυκλικοί υδρογονάνθρακες εν γένει.
	Παράρτημα II παρ'αγραφος 5α (νέα)
	5α. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν μέθοδοι εκτίμησης των κινδύνων.
Παράρτημα III παράγραφος 6 πρώτη περίπτωση	Παράρτημα III παράγραφος 6 πρώτη περίπτωση
— λεπτομέρειες για τους παράγοντες στους οποίους οφείλειται η υπέρβαση (μεταφορές, βιομηχανία),	— λεπτομέρειες για τους παράγοντες στους οποίους οφείλεται η υπέρβαση (μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων των διαμεθοριακών μεταφορών, βιομηχανία),